

**Zapytanie ofertowe**  
**zaproszenie do złożenia oferty (rozeznanie rynku)**  
**na usługę szkolenia**

Powiatowy Urząd Pracy w Mławie, wypełniając obowiązek wynikający z ustawy z dnia 20 kwietnia 2004r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (DZ.U z 2019 r poz. 1482) oraz Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 maja 2014r. w sprawie szczególnych warunków realizacji oraz trybu i sposobów prowadzenia usług rynku pracy (Dz.U 2014 poz. 667), na podstawie art.4 pkt.8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2017r. poz. 1579 z późn. zm. oraz Regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości szacunkowej wyrażonej w złotych nieprzekraczającej równowartości 30 000 euro, składa zapytanie ofertowe na przeprowadzenie szkolenia:

**„Kurs przedłużania rzęs metodami 1:1 i objętościową:**

dla 1 osoby bezrobotnej zarejestrowanej w Powiatowym Urzędzie Pracy w Mławie.

Szkolenie będzie finansowane z realizowanych przez urząd programów

Planowany termin organizacji wrzesień-grudzień 2019r.

CPV 80500000-9

Celem szkolenia jest uzyskanie wiedzy i umiejętności oraz kwalifikacji do wykonywania zabiegu przedłużania rzęs.

Uczestnik kursu powinien poznać następujące zagadnienia: anatomiczną budowę oka, w tym cyklu wzrostu rzęs, schorzeń oka, przepisy BHP na stanowisku pracy i przed rozpoczęciem zabiegu, znać możliwe przeciwwskazania do wykonania zabiegu, poznać rodzaje rzęs ich grubość, długość i rodzaj skrętu, znać narzędzia oraz produkty wykorzystywane podczas aplikacji rzęs, wiedzieć jak odpowiednio dokonać doboru rzęs do klientki, znać zasady modelowania kształtu oka, poznać techniki aplikacji, znać procedurę przed zabiegiem, procedurę zabiegu, metody zabezpieczania dolnej powieki i rzęs, aplikowanie, uzupełnianie, pielęgnację oraz zdejmowanie rzęs. Osoba szkolona powinna znać zasady profesjonalnej obsługi klienta, przeprowadzenie starannego wywiadu z klientem przed zabiegiem. Podczas szkolenia kursantka pozna najczęściej popełniane błędy podczas wykonywania przedłużania rzęs oraz będzie znała zalecenia oraz wiedziała jak je przedstawić klientce po zakończonym zabiegu przedłużania rzęs.

Osoba szkolona pozna metody przygotowania stanowiska pracy do przeprowadzenia zabiegu, nauczy się technik pracy z pęsetami, prawidłowego dozowania kleju, zapozna techniki przyklejania rzęs.

Odbędzie ćwiczenia praktyczne po których dokona wykonania pełnej aplikacji rzęs na modelce pod okiem instruktora.

Szkolenie powinno zakończyć się egzaminem przed Komisją Egzaminacyjną i uzyskaniem odpowiednich uprawnień Certyfikowanych przez Ministerstwo Edukacji wg wzoru MEN.

**W koszcie szkolenia należy uwzględnić koszty niezbędnych badań lekarskich**

Liczba godzin szkolenia: min. 25 godzin.

Liczba godzin szkolenia powinna wynosić przeciętnie nie mniej niż 25 godzin zegarowych w tygodniu. Szkolenie powinno odbywać się od poniedziałku do piątku, w godz. nie wcześniej niż od 8<sup>00</sup> i nie później niż do 16<sup>00</sup>.

Miejsce szkolenia: Mława, przy czym Zamawiający dopuszcza możliwość przeprowadzenia szkolenia w miejscu zaproponowanym przez wykonawcę, pod warunkiem zapewnienia zakwaterowania i całodziennego wyżywienia (trzy posiłki dziennie) uczestnikowi szkolenia, na czas trwania tych zajęć lub zapewnienia przez Wykonawcę dojazdu dla uczestnika szkolenia, na te zajęcia i z powrotem, gdzie łączny czas dojazdu do miejsca szkolenia i z powrotem nie przekroczy 3 godziny - wówczas wykonawca zapewni catering podczas trwania zajęć.

Na potrzeby szkolenia należy dysponować bazą lokalową spełniającą wymogi bhp i ppoż, z dostępem do toalet, sprzętem niezbędnym do prowadzenia zajęć, tablicą do pisania, zapewnić odrębne stanowisko dla uczestnika szkolenia podczas zajęć praktycznych.

Wykonawca zobowiązany będzie do ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków uczestnika szkolenia, wówczas gdy nie będzie mu przysługiwało stypendium oraz gdy w trakcie szkolenia podejmie zatrudnienie, inną pracę zarobkową lub działalność gospodarczą i będzie kontynuował szkolenie.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość negocjowania ceny z Wykonawcą, który złoży ważną najkorzystniejszą ofertę w przypadku, gdy cena tej oferty przekracza budżet, którym dysponuje Zamawiający.

### **Warunki jakie powinni spełniać Wykonawcy ubiegający się o realizację szkolenia:**

O wykonanie szkolenia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

- 1.1 Posiadają uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania tzn. posiadają aktualny wpis do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzonego przez właściwy miejscowo dla wykonawcy wojewódzki urząd pracy,
- 1.2 Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie, tj. w okresie ostatnich trzech lat przeszkolili co najmniej 10 osób w zakresie objętym przedmiotem zapytania.
- 1.3 Dysponują odpowiednim potencjałem technicznym, oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tzn. co najmniej 2 wykładowcami realizującymi program szkolenia;
- 1.4 Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie szkolenia.

Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie w oparciu o złożone przez Wykonawców dokumenty oraz oświadczenie. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki wykonawca spełnił.

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Wykonawcy, którzy nie wykażą spełnienia warunków udziału w postępowaniu, podlegać będą wykluczeniu udziału w postępowaniu.

Ofertę wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.

### **Kryteria oceny ofert**

Przy wyborze ofert zamawiający będzie kierował się następującymi kryteriami:

1. koszty szkolenia- cena szkolenia	65%
2. doświadczenie instytucji szkoleniowej w realizacji szkoleń z obszaru zlecanego wykonawcy	15%
3. dostosowanie kwalifikacji i doświadczenie kadry dydaktycznej do zakresu szkolenia	10%
4. dostosowanie wyposażenia i pomieszczeń do potrzeb szkolenia z uwzględnieniem bezpiecznych i higienicznych warunków realizacji szkolenia	5%
5. posiadanie przez Wykonawcę certyfikatu jakości usług	5%

Ad.1 Kryterium cenowe będzie obliczane wg wzoru:  $Cena = (\text{najniższa cena oferowana: cena oferty badanej}) \times 65\%$ . Kryterium podlega ocenie od 0-65%.

Cena powinna zawierać koszty:

- szkolenia teoretycznego,
- szkolenia praktycznego,
- egzaminu wewnętrznego przeprowadzonego u wykonawcy,
- egzaminu zewnętrznego przeprowadzonego przed Komisją Certyfikującą,
- materiałów szkoleniowych dla uczestnika kursu,
- ubezpieczenia uczestnika szkolenia,
- inne zgodne z warunkami Zamawiającego,

Ad. 2 Przy ocenie kryterium doświadczenie instytucji szkoleniowej w realizacji szkoleń z obszaru zlecanego wykonawcy Zamawiający przyzna 0-15 pkt.

Podstawą oceny będą informacje zamieszczone w ofercie szkoleniowej dotyczącej liczby przeszkolonych osób w okresie ostatnich trzech lat przed upływem składania ofert.

Wykonawcom, którzy w okresie ostatnich trzech lat przeszkolili co najmniej 11-29 osób w zakresie objętym przedmiotem zapytania przyznane zostanie 10 pkt., natomiast temu, który przeszkolił powyżej 30 osób zostanie przyznane 15pkt. (Tabela Nr 1)

**W celu możliwości dokonania oceny w tym kryterium należy przedstawić wykaz wykonanych usług szkoleniowych w zakresie objętym przedmiotem niniejszego zapytania, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów (referencji), czy zostały wykonane należycie.**

Ad.3 Przy ocenie kryterium dostosowanie kwalifikacji i doświadczenie kadry dydaktycznej do zakresu szkolenia zamawiający przyzna od 0-10 pkt.

Podstawą oceny będzie sporządzony przez instytucję szkoleniową wykaz osób biorących udział w realizacji szkolenia oraz posiadane przez nich: poziom i kierunek wykształcenia, kwalifikacje, uprawnienia oraz doświadczenie zawodowe zgodne z kierunkiem szkolenia.

Wykonawcom, którzy posiadają kadrę dydaktyczną – 2 wykładowców z wykształceniem wyższym zgodnym z kierunkiem szkolenia, który w okresie ostatnich 3 lat przeprowadził, co najmniej 4 szkolenia o tematyce objętej przedmiotem zapytania Zamawiający przyzna 10 pkt.

Wykonawcy, którzy posiadają kadrę dydaktyczną – minimum 2 wykładowców z wykształceniem wyższym, a który w okresie ostatnich 3 lat przeprowadził, co najmniej 2 szkolenia o tematyce objętej przedmiotem zapytania przyznane zostanie 5 pkt. (Tabela Nr 2)

**W celu możliwości dokonania oceny w tym kryterium należy przedstawić wykaz kadry dydaktycznej z podaniem wykształcenia wykładowców oraz liczby przeprowadzonych przez nich szkoleń tematyce objętej przedmiotem szkolenia.**

Ad. 4 Przy ocenie kryterium dostosowanie wyposażenia i pomieszczeń do potrzeb szkolenia z uwzględnieniem bezpiecznych i higienicznych warunków do realizacji szkolenia, jakie zapewnia instytucja szkoleniowa do realizacji kursu, Zamawiający przyzna 0-5 pkt. Gdy Wykonawca będzie dysponował na potrzeby szkolenia bazą lokalową spełniającą wymogi bhp i ppoż, z dostępem do toalet, sprzętem multimedialnym do prowadzenia zajęć, tablicą do pisania i zapewni odrębne stanowisko ze sprzętem do prowadzenia zajęć praktycznych Zamawiający przyzna 5pkt. (Tabela Nr 3).

Ad. 5 Przy ocenie kryterium posiadanie przez Wykonawcę certyfikatu jakości usług Zamawiający przyzna 5 punktów każdemu z Wykonawców, który dołączy aktualny na termin składania ofert certyfikat jakości usług.

Certyfikat jakości usług może dotyczyć zarówno kierunku szkolenia na które Wykonawca złoży ofertę, jak również Wykonawcy jako instytucji szkoleniowej świadczącej usługi szkoleniowe. Pod uwagę będą brane formy certyfikatów, w tym między innymi:

akredytacja kuratora oświaty,

certyfikat systemu zarządzania jakością kształcenia/szkolenia wydany na podstawie międzynarodowych norm ISO,

atesty oraz certyfikaty zgodne tematycznie z zakresem szkolenia.

O jakości oferowanych usług świadczą następujące dokumenty:

- inne certyfikaty jakości usług bezpośrednio dotyczące lub nawiązujące do kierunku szkolenia stanowiącego przedmiot zamówienia

- akredytacja Ministerstwa Edukacji Narodowej (wydana zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 20 grudnia 2003r. w sprawie akredytacji placówek i ośrodków prowadzących kształcenie ustawiczne w formach pozaszkolnych),

- certyfikaty poświadczające spełnianie norm ISO,

W przypadku wykazania certyfikatów, kopie dokumentów należy dołączyć do oferty wówczas zostanie przyznane 5 punktów.

Brak powyższych spowoduje nie przyznanie punktów.

#### **Do oferty Wykonawca dołącza także:**

- dokument lub dokumenty, z których wynika uprawnienie Wykonawcy do podpisania oferty,

- **program szkolenia** w ujęciu godzinowym (**godziny zegarowe!**) z informacją o formie jego ukończenia,

- informację na temat uzyskanych kwalifikacji i umiejętności po szkoleniu

#### **Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert**

Ofertę należy przesłać/złożyć w Powiatowym Urzędzie Pracy w Mławie przy ulicy Wypiańskiego 7- Sekretariat pok. 101 lub pokój 6 st. 8 lub na adres e-mail: [waml@praca.gov.pl](mailto:waml@praca.gov.pl) terminie najpóźniej do dnia 18.09.2019r., do godz. 12<sup>00</sup>

Rozpoznanie ofert nastąpi w dniu 18.09.2019 r., w siedzibie zamawiającego przy ul. Wypiańskiego 7 pok. nr 101, niezwłocznie po upływie terminu składania ofert w zapytaniu.

#### **Załączniki :**

- 1) Formularz ofertowy,
- 2) Oświadczenie o spełnieniu warunków jakie powinni spełniać Wykonawcy ubiegający się o realizację zamówienia,

- 3) Tabela Nr 1
- 4) Tabela Nr 2
- 5) Tabela Nr 3
- 6) Kalkulacja kosztów szkolenia,

Mława, dn. 11.09.2019r.

**DYREKTOR**  
**Powiatowego Urzędu Pracy**

.....  
Pieczęć wykonawcy  
(nazwa i adres Wykonawcy)

.....  
(miejscowość i data)

**FORMULARZ ZAPYTANIA OFERTOWEGO**  
na przeprowadzenie usługi szkoleniowej

**Do**  
**Powiatowy Urząd Pracy**  
**ul. Wyspiańskiego 7**  
**06 – 500 Mława**

Przystępując do udziału w postępowaniu w sprawie zorganizowania szkolenia oświadczamy,  
iż:

1. Oferujemy wykonanie usługi – przeprowadzenie szkolenia w zakresie :

.....  
dla ..... osób bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym  
Urzędzie Pracy w Mławie za cenę  
..... /słownie złotych: .....  
.....  
zgodnie z załączoną kalkulacją kosztów w terminie.....

2. Oświadczamy, że w cenie naszej oferty zostały uwzględnione wszystkie  
koszty wykonania zamówienia.

Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią Zaproszenia do złożenia oferty na przeprowadzenie  
szkolenia i nie wnosimy do niej zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nim zawarte.

Oświadczamy, że spełniamy warunki, jakie powinni spełniać Wykonawcy ubiegający się o realizację  
zamówienia.

W przypadku przyznania nam usługi szkolenia, zobowiązujemy się do zawarcia umowy w miejscu i  
terminie wskazanym przez Zamawiającego.

Oferta została złożona na ..... zapisanych stronach, kolejno ponumerowanych od nr ..... do nr  
..... .

Integralną część oferty stanowią następujące dokumenty\*:

- 1) .....
- 2) .....
- 3) .....
- 4) .....
- 5) .....
- 6) .....
- 7) .....
- 8) .....

- 9) .....
- 10) .....
- 11) .....
- 12) .....
- 13) .....
- 14) .....
- 15) .....
- 16) .....
- 17) .....
- 18) .....

.....  
/uprawniony przedstawiciel Wykonawcy/

*Uwaga:*

- \* Jeżeli dołączone są kopie dokumentów, to muszą być one poświadczone przez wykonawcę za zgodność z oryginałem.

(Nazwa i adres Wykonawcy)

### O ś w i a d c z e n i e

Przystępując do postępowania w sprawie zorganizowania szkolenia oświadczamy, że spełniamy warunki jakie powinni spełniać Wykonawcy ubiegający się o realizację zamówienia:

- 1.1 Posiadamy uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania tzn. posiadamy aktualny wpis do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzonego przez właściwy miejscowo dla wykonawcy wojewódzki urząd pracy,
- 1.2 Posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie, tj. w okresie ostatnich trzech lat przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przeszkolonych zostało co najmniej 10 osób w zakresie objętym przedmiotem zamówienia.
- 1.3 Dysponujemy odpowiednim potencjałem technicznym, oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tzn. co najmniej 2 wykładowcami realizującym program szkolenia;
- 1.4 Znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
- 1.5. Oświadczenie o posiadaniu aktualnego wpisu do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzonego przez właściwy miejscowo dla siedziby wykonawcy wojewódzki urząd pracy. Wykonawca figuruje w wyżej wymienionym rejestrze pod numerem.....

*(Wpisać numer nadawcy jednostce szkoleniowej w rejestrze)*

miejsce, data

pieczęć i podpis Wykonawcy



Tabela Nr 1

**Wykaz usług szkoleniowych w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania**

<b>Lp.</b>	<b>Nazwa szkolenia</b>	<b>Data szkolenia</b>	<b>Ilość osób</b>	<b>uwagi</b>

Tabela Nr 2

**Kwalifikacje i doświadczenie kadry dydaktycznej zaangażowanej do realizacji szkolenia**

<b>Lp.</b>	<b>Imię i nazwisko</b>	<b>wykształcenie</b>	<b>Liczba przeprowadzonych szkoleń w okresie ostatnich 3 lat</b>	<b>Uwagi</b>

Tabela 3

## WYKAZ WYPOSAŻENIA I URZĄDZEŃ TECHNICZNYCH DOSTĘPNYCH WYKONAWCY DO REALIZACJI ZAMÓWIENIA

1. Sala wykładowa powierzchnia .....m<sup>2</sup>
2. Liczba stanowisk pracy słuchacza (stolik/krzesło) .....
3. Zaplecze socjalne i sanitarne .....

**Wykaz bazy techniczno – dydaktycznej:**

Lp.	Nazwa sprzętu, maszyn, samochodów, urządzeń, pomocy dydaktycznych	Ilość	Forma własności* (np. dzierżawiony, własny, wypożyczony)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

\* W przypadku sprzętu, maszyn, urządzeń czy pomieszczeń do przeprowadzenia zajęć, gdzie forma prawna jest inna niż własna, należy dołączyć przedwstępną umowę lub pismo o zapewnieniu wypożyczenia, dzierżawy, wynajmu, itp.

**Oświadczam, że zajęcia teoretyczne obowiązujące na kursie, będą organizowane**

**W** .....

**Zajęcia praktyczne obowiązujące na kursie będą organizowane**

**W** .....

....., dnia .....

.....  
czytelny podpis osoby/osób upoważnionej/upoważnionych  
do reprezentowania Wykonawcy

## Kalkulacja kosztów szkolenia

Liczba godzin zajęć na szkoleniu ogółem

Liczba godzin teoretycznych

Liczba godzin praktycznych

Liczba uczestników szkolenia

### I. Wynagrodzenia

- wykłady (ilość godz. x stawka)

- ćwiczenia (ilość godz. x stawka)

- kierownictwo, obsługa kursu

Razem wynagrodzenia

### II. Koszty rzeczowe

- wynajęcie sali wykładowej

- materiały dydaktyczne

Razem koszty rzeczowe

### III. Pozostałe inne koszty

- inne koszty

Razem pozostałe koszty

### IV. Całkowity koszt szkolenia (I+II+III)

(Słownie złotych: )

### V. Koszt przeszkolenia jednej osoby

### VI. Koszt 1 osobogodziny

\*\* należy podać ilość dni w czasie których będą realizowane zajęcia teoretyczne.

**Klauzula informacyjna z art. 13 RODO do zastosowania przez zamawiających w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Powiatowy Urząd Pracy w Mławie;
- kontakt do inspektora ochrony danych osobowych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Mławie e-mail: [iod@pup.mlawa.pl](mailto:iod@pup.mlawa.pl), tel. 23/654 34 01,
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego,
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych \*\*;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*\*;
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

- **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

Zapoznałem/am się z treścią .....

/podpis właściciela, osoby upoważnionej/